

І чужому навчається,
Свого не чурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Рекла́мні і Адміністра́ція:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюз: 435-8740
— Тел. з Нью-Йорку: —
BARELY 7-4125
УНСоюз: BARELY 7-5337

РІК LXXII.

Ч. 234.

TWO SECTIONS (SECTION 1)

ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК.

СУБОТА, 17-го ГРУДНЯ (DECEMBER) 1966

№ 234.

VOL. LXXII.

ОСТАННІ ВІСТІ

П'ятниця, 16-го грудня, 1966

В АМЕРИЦІ

ОРБІТЕР 2 ПРИСЛАВ НА ЗЕМЛЮ світлина з Місяця, які потверджують теорію, що горбки на цій планеті, подібні до церковних бань, виникли внаслідок вулканічних експлозій. Ці горбки в діаметрі від двох до десятих стій високі від 1000 до 2,000 стій. Деякі науковці твердили, що кратери, які видно на Місяці, спричинені метеорами, які впали з великою силою на Місяць. Орбітер 2 прислав фотографії, з яких видно, що ці горбки — це вулканічні лави, які колись давно викинули чинні вулкани. Історію Місяця оброблюють науковці на 4.5 бильйона років.

ГОЛОВНИЙ ЕКОНОМІСТ АСОЦІАЦІЇ Лайф Іншуренс Джеймс Дж. Лірі передбачає, що Крайова Продукція в 1967-му році збільшиться до \$794-ох бильйонів, на \$55 бильйонів більше, як в цьому році. В цьому передбаченні Лірі є оптимізм в порівнянні з іншими економістами, які передбачають сповільнення економічного збільшення. Лірі відкинув свою давнішу думку, що треба збільшити прибуткові податки. Великі урядові видатки на оборону та збільшені вимоги консументів, на думку Лірі, не дозволять економіці зменшитися в 1967-му році.

ПРЕСОВИЙ СЕКРЕТАР БІЛОГО ДОМУ Білл Д. Моєрс — це вже 16-ий співробітник президента Джансона який залишає працю. Моєрс має відійти з Білого Дому 31-го січня 1967-го р. Перед ним покинули працювати в Білому Домі такі особи: пресовий секретар П'єр Салінгер (1964); пресовий секретар Джордж Ріді (1965); дорадник Президента Артур Шлезінгер (1964); асистент в справах державної безпеки МекДжордж Бонді (1966); асистент Президента Джек Валенті (1966); дорадник Президента Теодор Соренсен (1964); автор промов для Президента Річард Гудвін (1964); дорадник Лоренс О'Брасі та інші.

ПЕНСІЛЬВАНІЙСЬКИЙ ГУБЕРНАТОР заявляє, що республіканці мають "золоту нагоду" виграти президентські вибори в 1968-му році, і що це найлегше зможе зробити мишигенський губернатор Джордж Ромні. Але Скрентон додає, що поступові і помірковані республіканці мусять погодитися на одного спільного кандидата на президента та вести спільну виборчу кампанію, щоб не було такого розбиття, яке заіснувало було в 1964-му році. На думку губернатора Скрентона Ромні виграв би вибори президентські, коли б вони тепер відбувалися. Ромні повинен почати підготовку працю до виборчої кампанії вже тепер, щоб забезпечити собі номінацію та вибір в 1968-му році.

СПІЛКА МІЖНАРОДНОГО БРАТСТВА Шоферів в Дітройті оголосила страйк, як протест проти рішення Найвищого Суду ЗДА, який відкинув апеляцію голови цього Братства Джамса Гоффі, який засуджений до 8-річної кари в'язниці за замахання підкупити членів судового жюрі. Адвокат Гоффі Вільям Е. Верфаліно повідомив, що \$100,000 нагородою дістане та особа, яка допоможе виявити, що в скарзі проти Гоффі використано підслухані телефонні розмови Гоффі, або були вживані підслухові електронічні апарати. Але Гоффа просив, щоб шофери припинили страйк, що вже був почався.

У СВІТІ

З ФРАНЦІЇ ЕВАКУОВАНО ВЖЕ більше половини з 700,000 тонн військових спорудів і матеріалів, що були на таммошних військових базах. Вийшла вже третина з посеред 70,000 американських військовиків. До 1 квітня 1967 має скінчитися ліквідація всіх американських військових баз і допоміжних складів та станцій на території Франції. Залишають довгі на 390 миль газопроводи від берегів Атлантики навроперек Франції до Західної Німеччини, радарна перестережна система і право переліту альянських літаків понад територію Франції. Франція залишається формально членом НАТО, але без обов'язку автоматично приступити до війни, що її вестиме будь-який член НАТО, якщо до війни добровільно вона не приступить.

У ПІВДЕННОМУ В'ЄТНАМІ 116-ЧЛЕННА КОНСТИТУАНТА ПОКІНКАЛА ДО життя спеціальну комісію для переведення слідства в справі вбивства члена тієї конституанти, одного з найвидатніших в'єтнамських політичних діячів, Тран Ван Вана. Поліція арештувала була одного з двох убивників, в'єтнамських терористів, але у Сайгоні вперто кружляють вістки, що названий політик, опозиційний однак до комуністів як і режиму Нгуєна Као Кі, внаслідок змови проурядових кол.

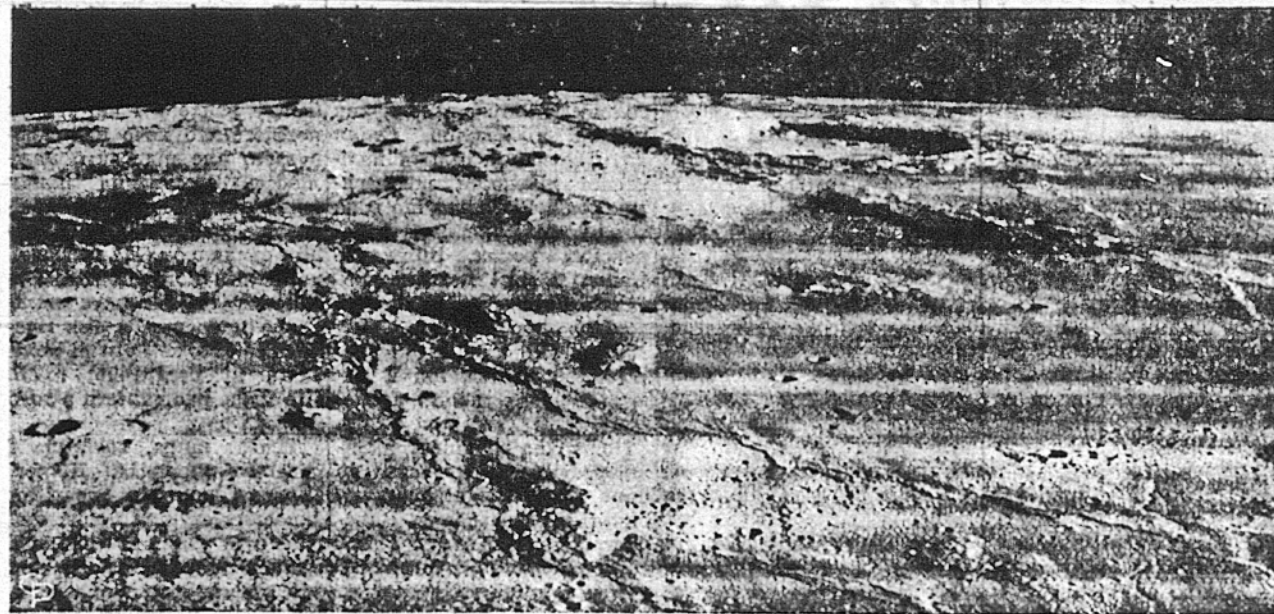
САМ ШЕФ КОМУНІКАЦІЙСЬКОЇ ПРОПАГАНДИ ТАО ЧУ, ЧЛЕН ПОЛІТБЮРО, ВИСТУПИВ проти все ще формального президента Комуністичного Китаю Ліу Шао-чі і партійного генерального секретаря Тенг Шіло-пінга, закінчивши ім "реакційні буржуазні думки колишнього совєтського прем'єра Хрущова". Статтю того китайського комуніста, надруковану в ідеологічному журналі "Гуанг Чі", передало радіо в Пейпінгу. Той останній випадок Тао Чу свідчить про дальшу боротьбу за владу між членами комуністичної верхівки. Тао Чу є одним з приближених Ліна Піаю, що ніби має стати наступником Мао Тсе-тунга.

ПОЛЬСЬКИЙ УРЯД У ВАРШАВІ ЗАПОВІВ, що будуть закриті шість католицьких духовних семінарів, а саме — у Гаршаві, Кракові, Гієзні, Перемишлі, Дрогошині і Дунаєвській волі. Уряд пояснює, що кардинал Вишинський спротивився, щоб підпорядкувати ті семінари урядовим інспекторам та що, зрештою, Католицька Церква в Польщі має досить інших семінарів і високих шкіл, між ними католицький університет у Любліні та теологічний факультет при Варшавському університеті. У ділянці шкільництва відбуваються найбільші суперечки між Церквою і комуністичною владою у Польщі.

СОВЕТСЬКИЙ СОЮЗ ПІДТРИМУЄ на Раді Безпекі Об'єднаних Націй муриканські африканські держави в їх екстремних вимогах щодо повного економічного бойкоту Родезії, де існує біло-расовий режим, навіть тоді, коли треба би переводити морську блокаду південних берегів Африки. Очевидно, ціллю Москви є спричинити якнайбільш турботи Британії і поглиблювати заколот в Африці. Але гострий виступ Миколи Федоренка на Раді Безпекі проти ніби занадто лагідної політики Британії щодо Родезії підсилює становище африканських держав.

СЕНАТОР ДЖ. Ф. ФУДРАЙТ ВІДМОВИВСЯ ВІД ПОВІСТІ НА ЗАПІТ ШВЕДСЬКИХ ЖУРНАЛІСТІВ у Стокгольмі, чому він є лібералом у справі В'єтнамської політики президента Джансона, та консерватистом в расовій проблемі. Він відмовився теж з'ясувати ближче своє критичне становище у справі В'єтнаму. Дж. Ф. Фулбрайт є головою сенатської Комісії для закордонних справ.

ФОТОГРАФІЯ ПОВЕРХНІ МІСЯЦЯ



Це незвичайно виразне, зроблене дня 25 листопада цього року американським сателітом Місяця "Орбітер II" фото охоплює своїм засягом територію приблизно тієї величини, що три американські штати — Массачузетс, Коннектикат і Ровд Айленд. На фото видно гори і кратери вигаслих вулканів.

Президент започаткував різдвяний сезон в столиці з надією на мир у В'єтнамі

Вашингтон. — 15-го грудня президент Джансон започаткував різдвяний сезон у столиці, засвітивши світло на великій ялинці та заповівши, що існує надія на мир у В'єтнамі, хоч ще ведеться завзята боротьба в тій східно-азійській країні, і хоч ще перед нами "довгі і трудні дні". Президент сказав, що народи в Азії і в цілому світі очікують ту допомогу, яку дають ЗДА в боротьбі за мир. Президент заявив, що щастя в цій війні перекаляється в наш бік. Президент згадав, що і в цій країні 20 мильйонів негритянського населення очікують на ті самі права, з яких вже віддавна користає інше населення ЗДА. В Білому Домі того самого дня відбулося прийняття для 77-ох воєнків, поранених у В'єтнамі, які тепер лікуються у вашингтонських шпиталях. Президент заявив пораненим воєнкам, що вони є наймилішими гостями в Білому Домі, які колинебудь тут були. Народи в Азії вірять в кращу будучину тому, що американські воєнки там борються за їхню волю. Під час присутності воєнків в Білому Домі були там пані Джансон, донька Президента Лінда, віце-президент Гомфрі та інші.

Видавці друкуватимуть книжку про смерть Кеннеді, не зважаючи на спротив його дружини

Нью Йорк. — Видавництва "Гарпер енд Ров" та "Лук" заявляють, що вони друкуватимуть твір Манчестера під заголовком — "Смерть Президента", хоч пані Джансон Кеннеді вносить скаргу до суду, щоб недовольти на публікацію цього твору на тій основі, що автор не дотримав умов договору. Колишній федеральний суддя Саймон Ріккінд веде цю справу в імені пані Кеннеді і вже в найближчих днях внесе скаргу до Стейтвого Найвищого Суду в цій справі. Видавництво "Гарпер енд Ров" мало б видати працю Манчестера в березні 1967-го року, а Видавництво "Лук" планує друкувати її частинами в своєму тижневику тієї ж назви, з 10-го січня 1967. Пані Кеннеді заявила, що хоч це "жахливі річ звертатися до суду в цій справі", то вона мусить це зробити, бо нема іншого виходу, бо "Гарпер енд Ров" заявили, що вони припинять заходи до друкування цієї книжки тільки тоді, коли їх до цього змусить судово заборона. Пані Кеннеді твердить, що автор не дотримав умов, на основі яких він мав писати свою працю, тому вона просить суд, щоб припинив друку книжки, яка порушує її приватну власність та пошкодила б її гідності і родини, головним чином її дітей. Представник Видавництва "Гарпер енд Ров" заявив, що всі бажання пані Кеннеді були узгоджені в цій праці, і тому книжку будуть друкувати. Представник Видавництва "Лук" сказав, що "не можна цензурувати історію", і тому треба опублікувати ці важливі документи для американського народу.

Суд присяжних звільнив д-ра Копполіно від закиду вбивства підполк. Фарбера

Фріголд, Н. Дж. — 15-го грудня суд присяжних, який складався з 10-ох чоловіків і 2-ох жінок звільнив д-ра Карла Копполіно від вини і кари в скарзі, що він мав вбити свого сусіда і чоловіка своєї любовниці емеритованого підполковника Вільяма Фарбера. Але підсудний не вийшов на волю, бо він ошкаржений у вбивстві своєї першої жінки на Флориді в серпні 1965 р. і тому його відвели до тюрми, звідки 16-го грудня його мають перевести на Флориду. На розправі були присутні мати і друга жінка підсудного 39-річна Мері, які з радістю плакали та обіймалися зі звільненим доктором. Мати тримала в руках вервину і сказала, що це її молитва врятувала її сина. Д-ра Копполіно судили за те, що він мав вбити підполковника Фарбера 30-го липня 1963-го року, свою першу жінку

ЗДА заперечили бомбардування цивільної дільниці Ганю

Сайгон. — Головна квартира американських збройних сил у Південному В'єтнамі проголосила комунікат, в якому стверджує, що летунські атаки, проведені 13 і 14 цього місяця проти військових об'єктів у Північному В'єтнамі, стосувалися залізничних рейок та ремізи вантажних авт в околиці північної околиці Ганю, у віддалі від кордонів міста від двох до п'яти миль, могли знаходитись також якісь мешкальні будинки та що деякі цивільні північні в'єтнамці могли потерпіти від осколків протилетунських гранат і ракет, які падали на землю.

Франція стверджує, що вона залишається членом НАТО

Париж. — Французький міністер закордонних справ Моріс Кув де Мурвіль, який бере участь в нарадах Ради Атлантийського Союзу (НАТО), що тепер відбуваються в Парижі, заявив, що Франція не думас виступати з НАТО, як політичного союзу західних держав. Однак він ще раз підкреслив, що Франція не визнає клявузулі про автоматичну участь у будь-якій війні, що її вестиме будь-який член НАТО, якщо та війна не лежить в інтересах Франції і якщо Франція добровільно до неї не приступила. Тому Франція не бере участі в тих нарадах Ради НАТО, які стосуються спеціально військових справ. Пакт НАТО вигадав в 1969 році і тоді кожний член того найбільшого західного військово-політичного блоку може зголосити — за рік наперед — своє виступлення з НАТО. За заявою Мурвіля — Франція такого виступлення не зголосить. На тому самому засіданні в п'ятницю

10 ТИСЯЧ ДОЛЯРІВ НА ШЕВЧЕНКІВСЬКУ ФУНДАЦІЮ

Вінніпер. — Марія і Степан Янківські — власники відомого м'ясарського підприємства у Вінніпезі — склали 10 тисяч доларів на Шевченківську Фундацію. Ця велика пожертва панства Янківських не є ні першою, і мабуть, не буде останньою.

ПЛЕБІСЦИТ В ІСПАНІЇ



Претендент до іспанського королівського трону Хуан Карльос де Бурбон (справа) із своєю дружиною принцесою Софією віддають свої голоси в Мадриді під час всенародного референдуму в справі нової конституції.

СУЖА вшановує ред. Романа Купчинського

Нью Йорк. — Спілка Українських Журналістів Америки влаштує в п'ятницю 23 грудня вечір присвячений творчості видатного українського еміграційного поета, прозаїка та фейлетоніста, публіциста і сеньора українських журналістів та останнього голови Товариства Українських Письменників і Журналістів в Західній Україні, як також попереднього голови Спілки Українських Журналістів Америки, — редактора Р. Купчинського. Вечір відбудеться в залі Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку. Початок о год. 7.30.



Ред. Роман Купчинський

У Вінніпегу відбувся ювілейний з'їзд Колегії св. Андрія

Вінніпер. — В суботу й неділю, 10 й 11 грудня 1966 р., відбувся Ювілейний З'їзд Колегії Св. Андрія у Вінніпегу для відзначення двадцятиліття існування Колегії, як української вишньої та наукової інституції. З'їзд відбувся в будинках Колегії, на кампусі Манітобського університету. На З'їзді, між іншим, були пороблені підсум-

ки осягів Колегії у ділянці народно-церковної та академічної праці у навчальній й вихованні нашої молоді протягом шкільних семестрів та на Літніх Курсах. Були також обговорені та намічені нові способи та нові плани для дальшої праці Колегії. Ректором Колегії є о. д-р С. Савчук, а деканом Богословського факультету Митрополит Іларіон.

Помер творець славної Міні Мавс — Волт Дісні

Лос Анджелес. — Тут у віці 65-ох років помер засновник великого підприємства, яке річно видавало на лікарські огляди. Ще перед смертю Дісні розбудовував своє мільйонне підприємство на Флориді, та творив нові кінові та телевізійні продукції. Його старший брат, 74-річний Рой Дісні, який є головою Продукції Волта Дісні, заявив, що буде продовжувати діло свого покійного брата Волта. Волт Дісні залишив свою дружину Ліліан та дві замужні доньки.

чував болі на шиї, яку він був собі зранив під час спортивного гри. Після того він знов пішов до шпиталю на лікарські огляди. Ще перед смертю Дісні розбудовував своє мільйонне підприємство на Флориді, та творив нові кінові та телевізійні продукції. Його старший брат, 74-річний Рой Дісні, який є головою Продукції Волта Дісні, заявив, що буде продовжувати діло свого покійного брата Волта. Волт Дісні залишив свою дружину Ліліан та дві замужні доньки.

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

БЕНКЕТ НА ПОШАНУ БЕРХ. АРХІЄПІСКОПА КАРД. П. СЛІПНОГО

Боффало. — Діловий Громадський Комітет міста Боффало, Н.П. й околиць влаштує святковий бенкет на пошану Верховного Архієпископа Кир Йосифа Кардинала Сліпного, який відбувається дня 19-го лютого 1967 року о год. 5-й по пол. у залі Українського Дому "Дніпро" при 562 Джессей. Очолює комітет д-р Григорій Метіль.

ТРАГІЧНА СМЕРТЬ МОЛОДОГО СТАРШИНІ — БОГДАНА САГАНА

В суботу, 9-го грудня ц. р. на шляху біля Ст. Катерини, Онтаріо, Канада авто, яким провадив абсолютний військовий академії у Вест Пойнті, Богдан Саган, розбилося у наслідок аварії, викликаючи ожеледню. Важко поранений, Богдан Саган помер 11 грудня в лікарні в Боффало. Покійний, молодий український патріот, член Спілки Української Молоді, старшина американської армії, був єдиним сином видатного культурного діяча та педагога, члена Центральної Виховної Ради СУМ, професора Ніагара Фалс університету і політичного коментатора радіопередачі Василія Шарвана в Боффало, та співробітника "Гомону України", Зенона Сагана.

ПОСИП РОМАНІВ — ПОЛКОВНИК КАНАДІЙСЬКОГО ЛІТУНСТВА

Саскачун. — Посип Романів із Саскатуну найменований полковником канадських повітряних сил. Він закінчив вищу школу в Саскатуні, закінчив курс літунства, як літун брав участь у другій світовій війні (в Англії, Індії, Бурмі).

Після закінчення війни в Канаді закінчив інженерію та вищу школу літунства в Англії, в якій навчалося 60 офіцерів з Бритійського Комонвелту Пізніше його призначено до летунської бази "Салк Лейк Сіті" в ЗДА. Тепер він зайнятий в головному командуванні повітряної частини в Трентоні. Мирослав Романів — молодший брат Посипа — має військовий ступінь майора канадського літунства.

УКРАЇНСКА РІЗДВЯНА РАДІОПЕРЕДАЧА

Нью Йорк. — В рамках щотижневої української радіопередачі "Гомін України" буде переведена спеціальна святкова програма з нагоди Українського Свят-Вечора й Різдвяних Свят на радіостанції WEVD на хвилях 1330 AM та 97.9 FM — Нью Йорк, у п'ятницю, 6-го січня 1967 року від години 9-ої до 10-ої веч. Ця година буде виповнена привітаннями, хоральними піснями-колядками та різдвяними українськими звичаями. Програму підготує та нею проведуть радіовий коментатор та керівник щотижневої Української Радіопрограми "Гомін України" д-р Микола Сидор Чарторийський у Нью Йорку кожної суботи від 8:15 до 8:45 год. ранку.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ВІПСЬКОВО-ІСТОРИЧНОГО ІНСТИТУТУ

Нью Йорк. — В п'ятницю 16 грудня ц. р. тут у доміці НТШ при 302 Вест 13 стріт відбудуться Загальні Збори Українського Військово-Історичного Інституту при НТШ в ЗДА. У програмі зборів вшанування пам'яті сл. п. проф. В. Калини, видатного керівника Інституту та устійнення праці на найближчий рік.

Протоархимандрит ЧСВВ о. Атанасій Великий на поштовій марці Ватикану

Рим. (а. в. г.). — Ватикан видав серію поштових марок з нагоди закінчення Другого Ватиканського Вселенського Собору. Замітною для українців є поштова марка за 55 лір, бо серед осіб на ній зображених є о. Протоархимандрит Атанасій Великий, ЧСВВ, Верховний Настоятель Василянського Чина.

Згадана поштова марка представляє св. Літургію яку Папа Павло VI відслужив 18 листопада 1965 р. в сослуженні 12-ох Головних Настоятелів Чинів, як Отців Собору, 18-ох знавців, наукових дорадників Собору й одного монаха. Пальська св. Літургія була відслужена в базиліці св. Петра в Римі в часі воєнного публічного засідання Собору, на якому були проголошені: „Про Боже Об'явлення“ та декрет „Про апостолат мирян“. Одним із тих, що сослужили з Вселенським Архисерсом Службу Божу був Протоархимандрит Василянського Чина; повноправний Отець Собору, який при престолі в часі папської Служби Божої був представником східного чернецтва. Він був третім з ряду сослужителів і на поштовій марці Собору стоїть третій праворуч від Папи Павла VI. Протоархимандрит А. Великий, ЧСВВ, був іменований Папою Іваном XXIII у 1960 р. на секретаря Підготовчої Комісії „Для Східних Церков“, а з початком Собору іменовано його на секретаря Соборової Комісії для Східних Церков. Коли ж Генеральна Капітула Василянського Чина обрала його верховним настоятелем Чина, то він одночасно став „силою свого уряду“ Отцем Собору, що разом з усі-

ми Євхаристією католицької Церкви мав право голосу на Соборі та підписував всі ухвали Собору. Всесв. о. А. Великий, ЧСВВ, як Отець Собору, був трічі оголошений до слова на пленумі Собору, про що заповідав Генеральний Секретар, на теми: „Про релігійну свободу“, „Про Церкву в сучасному світі“ та „Про місію діяльність“. Хоч з різних формальних причин о. А. Великий, не міг виступити на Соборі, то він склав свої внески до відповідних Комісій у письмовій формі. Як Секретар Соборової Комісії для Східних Церков, о. Великий на першій сесії (27-го листопада 1962 р.) реферував схему Східної Комісії „Про одність Церкви: щоб усі були одно“ і був головним автором декрету „Про Східні Католицькі Церкви“ та цієї частини декрету „Про Єкumenізм“, що є присвячена східним, нез'єднаним Церквам. Не диво, отже, що Всесв. о. Великий ЧСВВ одержав слова найвищого призначення та подяки по закінченні Собору від Папи Павла VI.

Всесв. о. А. Великий ЧСВВ був іменований Папою Павлом VI у липні 1963 року на Консультора Священної Конгрегації для Східних Церков, а в квітні 1964 р. на Консультора для ревізії церковного латинського права. Соборова поштова марка, на якій третюю особу праворуч від Вселенського Архисерса є о. А. Великий ЧСВВ, є червоною барви та має напис: „Коїційліум Е-ла Василянського Чина обрала його верховним настоятелем Чина, то він одночасно став „силою свого уряду“ Отцем Собору, що разом з усі-

Нью Йорк, Н. Й.

ЧОТИРИ РОКИ В НОВОМУ ХРАМІ.

В неділю 20-го листопада Українська Православна Парафія Всіх Святих, 206-208 схід, 11-та вул. відзначала Четверту річницю перебування в новому приміщенні, яке куплено 1962 року.

Святкування розпочалося в переповненій Церкві Соборною св. Літургією, яку очолював Високопреподобний о. архимандрит Андрій Кушак в сослуженні о. доктора Семена Гаюка — настоятеля Парафії і отця протопресвітера Івана Ткачука. Гарно співав парфяльний хор під управлінням диригента п. Дідуха.

Після Служби Божої о. архимандрит сказав глибоко змістовну проповідь. Присутніх запрошено на спільний обід до парфяльної залі, де вже були приготовані столи, заставлені українськими стравами, що їх приготували сестриці Пречистої Діви Марії. На обіді були присутні високопреподобні отці, що відправляли Соборну св. Лі-

тургію, всі тростисти і члени параф. уряду на чолі з головою п. М. Сосницьким та понад 200 осіб гостей. Обо-в'язки тостмаистра виконував п. Ів. Макарик — рекордний секретар громади.

Під час обіду було багато промов. Присутні гості склали пожертви на відбудову і прикрасення храму. Зібрано поверх двох тисяч доларів. Потрібно відмітити, що за чотири роки, рахуючи від першого Богослуження в новонабудованому приміщенні, що завершилось 2-го грудня 1962 р., громада Всіх Святих під душпастирською опікою о. доктора С. Гаюка і під керівництвом параф. уряду виконала велику працю: відремонтвано і приведено до належного вигляду Храм та сплачено велику частину боргу. Ми віримо, що наша громада йтиме до нових досягнень ще з більшим успіхом.

Г. Ярощ

Нью Йорк, Н. Й.

КУПЕЦТВО МЕТРОПОЛІ ВІДЗНАЧИЛО СВЯТО ПОДЯКИ

Вже в традиції нашого купецтва Метрополі вийшло сховитися в Дні Подяки й спільно в родинній купецькій атмосфері провести це Свято.

24-го листопада Союз Укр. Кушків і Підприємців в Нью Йорку відбув свої чергові Ширші Сходилин в Народному Домі із „обов'язковим“ індином. Голова СУКІП Ярощ Пастушенко привітав зібраних з нагоди цього небуденного свята так для Американи, як і для нас. Господарем вечора був Роман Крупка, який вміло забавляв гостей під час „вечері з індином“.

З доповіддю про „Сьогоднішні економічні проблеми“ виступив молодий економіст п. Богдан Кекіш, заступник президента „Мудіс Інвесторс Сервіс“. Прелегент узяв у нас сьогоднішні економічні умовини країни від „в'єтнамської війни“, а впері з цим акцентував інфляційні симптоми. Останній стан біржі

пк

Найкращим Різдвяним дарунком для української дитини є багатовидний видані казки Л. ЯКОВИЧА: „КНЯЗЬ РОСІЯ“ та „МАК І ВОЛОШКА“ з многобарвними, чудовими ілюстраціями Е. КОЗАКА. Ціна казки \$1.50, для шкіл українства та книгарень 30% опусту. Замовлення та грошові перекази (чеки) слати на адресу: SWIATOZAR c/o L. Jackewych 1219 Wingohock, Philadelphia, Pa. 19140

New Music — First Time Ever Made (Ukrainian) "Ukrainian Folk-Songs for Piano-Solo" All # 2 with Chords for Accordion, Guitar & T. Banjo; also Suitable for Violin, Mandolin, Flute, & C Mel. Saxophone. (50 Selections) Price — \$3.00 Mail Orders: Trident Records Corp. — 270 E. 10th St. — N.Y. 9, N.Y.

У нас на складі є „ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ“ В. Радзкевича, том 1 і 2 (від Котляревського до найновіших часів). Ціна \$1.50 за примірник. При великих замовленнях знижка до 35%. Замовлення, згорі заплачені, просимо слати на адресу: Ukrainska Kniharnia 19157 Wexford Street, Detroit, Mich. 48234

ENJOY THE MERRIEST HOLIDAYS with OLEKSON'S TRIDENT RECORDS (LP's) or MUSIC (HOTH) Largest variety Selection of Ukr. Music in the World.

24 HOURS SERVICE Phone: 372-6812 or 371-0979

AUTOMATIC HEATING SALES — SERVICE

Одинока українська фірма в Ньюарку й околиці!

SMOOK AND SON OIL CO.

— OFFICE —

26-28 Leslie Street

Newark, N. J.

Phone: 372-6812

ПОКУПЦЯМ І ПРИЯТЕЛЯМ

— бажасмо —

ВЕСЕЛИХ СВЯТ

П. СМУК, Син і Е. ЛОЗОВИЧ

Резолюції протестаційного зібрання в Ньюарку 10-го грудня 1966 р.

1) Свобода творчості як і свобода думки та слова належать до найголовніших прав людини. В Україні російські комуністи не лише заперечують це природне право кожної людини, але й переслідують та ув'язнюють тих, що посміли висловити власну думку.

2) Ми протестуємо проти цього. Ми визнаємо всіх, кому дорого людські права та гідність людини, протиставитися рішуче цьому на-сильству та стати в ряди активних борців за свободу вислову та творчості.

3) Большевицькі окупанти звернули вістря свого переслідування особл и во проти української молоді, щоб таким чином позбавити український нарід у близькому майбутньому його провідних верств, щоб забезпечити своє панування в Україні. Як між двома світовими війнами вони з жорсткою послідовністю знищили тисячі найкращих провідних людей у всіх галузях нашого життя. Як перестали так і тепер остаточно їх цілком знівечити український нарід біологічно і розгромити його духовно.

І тому ми всі, без винятку

ків, мусимо протиставитися цьому. Смертельній загрозі з боку Москви ми мусимо протиставити один, спільний, непохитний і національний фронт.

4) Ми домагася негайного звільнення всіх заарештованих большевиками поетів, письменників, учених, культурних робітників. А наші компетентні громадські чинники визнаємо покликатися до життя Всеукраїнської Комітету Допомоги Політичним В'язням під большевиками. Закликаємо все громадянство причинитися всіма можливими засобами до покращення долі арештованих, засуджених, переслідуваних.

5) Боротьба проти терору й насильства під большевиками є спільним завданням усіх людей. Через те наші провідні люди й установи повинні робити безперервні зусилля, щоб включити в оборону прав арештованих і переслідуваних якнайширші кола і поза нашим громадянством.

Президія Протестаційного Зібрання

д-р Б. Шебунчак, д-р О. Репетилло, проф. Е. Федоренко

Нью Йорк, Н. Й.

ДОВОДИ В 83 ВІДІЛІ СУА

23-го жовтня та 6-го листопада в Народному Домі відбувся цикл доповідей, запланованих 83-ім Відділом СУА під протекторатом Окружної Ради СУА в Нью Йорку.

Ціль цих доповідей, або т.зв. виховного семінара, — навігати проблеми виховання „української молоді“ в сучасних обставинах та озайомити наше суспільство з практичними застосуваннями науки психіатрії в нашому щоденному житті, а зокрема у вихованні наших дітей.

Доповідачам виховного семінара були запрошені гості: відома нам всім мгр. О. Кузьмович, д-р В. Ленець та д-р Г. Самотулка.

Теми, які вибрали собі доповідачі, були цікаві та актуальні для нашого суспільства.

Всі ми шукаємо, або повинні шукати, відповіді на такі питання: як найліпше виховати наших дітей, яке місце зайняли ми або могли б зайняти в країні, яку ми вибрали собі за другу батьківщину, як улегшити собі, членам нашої родини а зокрема нашим дітям, життя, та як правильно та доцільно скерувати їхнє молоде життя.

Та як сумно було побачити на залі таку маленьку дрибочку нашого суспільства...

Як завжди, наша укр. мати, таки знайшла вільний час та прийшла, щоб ще раз почути, яку важну роль відіграв вона в родині. Але де ж були її наші розумні та відважні чоловіки? Чи вони вже в дійсності не мають ніяких проблем? Тільки три представники чоловічої статі своєю присутністю на виховному семінарі виявили бажання зрозуміти всі трудно-

щі виховання. Чи ж тут не знаходимо відповіді на те, чому у нас „панує“ матриархат.

Д-р Самотулка та д-р Ленець у доповідях підкреслили дуже важне питання, а саме, становище батька в родині та вплив його на дітей, зокрема хлопців.

Хотілося б мені почути голоси представників чоловічої роду, чи не думають вони, що було б доцільно щоб СУА започаткував виховні семінари в усіх наших чоловічих організаціях і товариствах?

Кінчаючи свої міркування, дозволю собі від імені 83-го Відділу СУА подякувати нашим доповідачам: мгр. О. Кузьмович, д-р Ленець та д-р Самотулку, які мали добру волю прийхати до нас та поділитися з нами своїми думками; нашим шановним гостям, які знайшли вільний час та поцікавилися виховним семінаром; голові ОР СУА пані О. Рак, та голові 83-го Відділу СУА пані В. Бачинській, які займалися влаштуванням виховного семінара.

Н. С.

Ще про „Рідкісний Ювілей“

У 230-му числі „Свободи“ з 13-го грудня в дописі під заголовком „Рідкісний Ювілей“ (з нагоди 60-ліття священства о. Дмитра Микоцького) пропущено три слова. Правильний текст допису п. О. У. має звучати так: „Разом з отцями Василянами на прийнятті був і о. Христофор Войтина, ЧСВВ, — одностельчанин о. Ювілята; Був там також парохіянн з Шибалина, якого о. Ювілят хрестив та вінчав у Нью Йорку“.

З НАШИХ ВУДНІВ

ДОВГОЖДАНИЙ ДАРУНОК

До нашого почесного голови Спілки Українських Журналістів, Романа Купчинського, завітав св. Миколай чим разом за новим стилем, бо ще два тижні тому приніс йому і поклав під подушку його ж таки власний твір — тількищо надруковану у видавництві „Червона Калина“ поему „Скоронад“. На появу цієї, можна б сказати, героїчно-комічної епопеї, присвяченої легендарному вже сьогодні Лицареві Залізної Остроги, Цяпці Скоронадові, довенько ждав і сам шановний автор, і вся читачка громада, — не менше, не більше, тільки 45 років!

Як довідусь з після-слова, твір був пераісно написаний ще в 20-их роках, але десь затримався в після-воєнній суматосі, і наш достойний голова доконав на-правду небуденного подвигу, відтворивши на смігачі в Німеччині, а потім у ЗДА, наово свого „Скоронада“. Ну, зате книжка ви-йшла на славу заслугоюмуща з лівівських часів видавництва „Червона Калина“, в пишному, люксовому оформленні, в багатокольоровій обгорці та з чудовими ілюстраціями роботи мистця Едварда Козака, — який, раз після автора, теж заслу-жив собі на відповідний свя-то-миколайський дарунок...

Отже, ходять по Нью Йорку і в Джерзі Сіті фанта-стичні, просто, вістки чи то навіть легенди, що так автор книжки, як і її ілюстратор, дістали навіть гонорари, і то не символічні, а конкретні... Розуміється, гонорар україн-ського екзильного письменника, Романа Купчинського, ніяк не може рівнятися з гонорарами, що їз, наприклад, дістає американський письменник — мільйонер, Труман Капота, автор бестселлера „Ін Кул Влэд“. Це ж він дозволив собі недавно запро-сити на бал в шикарному Плаза Готелі в Нью Йорку 540 гостей, артистичної, фінансової й дипломатичної знаті з цілого світу, в тому числі два дозени баронів, графів, князів і маркграфів... Гай, гай, милий Ти мій Боже! Багато води прокотиться в Дніпрі і в Дністрі, в Тисі і в Дунаї, поки свої-бідна й незалежна Україна (дай, Господи, їй дідьдвася!) матиме свого письменника-мільйонера! Ой, ви, му-зи-бозини, подаруйте йому пригорщу фантазії, щоб зоч виснити, а точ увячти собі, як то наш майбутній колега по факху виглядатиме, — чи правду небуденного подвигу, відтворивши на смігачі в Німеччині, а потім у ЗДА, наово свого „Скоронада“. Ну, зате книжка ви-йшла на славу заслугоюмуща з лівівських часів видавництва „Червона Калина“, в пишному, люксовому оформленні, в багатокольоровій обгорці та з чудовими ілюстраціями роботи мистця Едварда Козака, — який, раз після автора, теж заслу-жив собі на відповідний свя-то-миколайський дарунок...

Вертаючись з Діснеленду або з країни мрій до наших еміграційних реалітетів як також до щасливо й свіжо-народженого твору Романа Купчинського, визначного українського письменника, поета й композитора УСС-ів, зай мені вільно буде прине-сти вам радісну новину, що ку і в Джерзі Сіті фанта-стичні, просто, вістки чи то навіть легенди, що так автор книжки, як і її ілюстратор, дістали навіть гонорари, і то не символічні, а конкретні... Розуміється, гонорар україн-ського екзильного письменника, Романа Купчинського, ніяк не може рівнятися з гонорарами, що їз, наприклад, дістає американський письменник — мільйонер, Труман Капота, автор бестселлера „Ін Кул Влэд“. Це ж він дозволив собі недавно запро-сити на бал в шикарному Плаза Готелі в Нью Йорку 540 гостей, артистичної, фінансової й дипломатичної знаті з цілого світу, в тому числі два дозени баронів, графів, князів і маркграфів... Гай, гай, милий Ти мій Боже! Багато води прокотиться в Дніпрі і в Дністрі, в Тисі і в Дунаї, поки свої-бідна й незалежна Україна (дай, Господи, їй дідьдвася!) матиме свого письменника-мільйонера! Ой, ви, му-зи-бозини, подаруйте йому пригорщу фантазії, щоб зоч виснити, а точ увячти собі, як то наш майбутній колега по факху виглядатиме, — чи правду небуденного подвигу, відтворивши на смігачі в Німеччині, а потім у ЗДА, наово свого „Скоронада“. Ну, зате книжка ви-йшла на славу заслугоюмуща з лівівських часів видавництва „Червона Калина“, в пишному, люксовому оформленні, в багатокольоровій обгорці та з чудовими ілюстраціями роботи мистця Едварда Козака, — який, раз після автора, теж заслу-жив собі на відповідний свя-то-миколайський дарунок...

І к е р

УВАГА! ЗАХОДОМ НОВАЦТВА УВАГА!

ПЛАСТОВІ СТАНЦІЇ НЬО ЙОРК

— відбудеться —

в суботу, дня 17-го грудня 1966 року

о год. 2-їх по пол. в американському театрі

ST. MARK'S PLACE THEATRE

2nd Ave., (ptg 8-oi вул.) в Нью Йорку

ДИТЯЧА П'ЄСКА

В НІЧ СВ. МИКОЛАЯ

НЕБЕСНА КАМЕЛЯРЯ ПРИЙМАЄ ДАРУНКИ ТО-ГО Ж ДНЯ ВІД ГОД. 12 В ПОЛ В ТОМУ САМОМУ ПРИМІЩЕННІ.

НАЙКРАЩИЙ І НАЙВІЛЬШ ВІДПОВІДНИЙ ДАРУНОК НА РІЗДВО І НОВИЙ РІК СВЯТЕ ПИСЬМО СТАРОГО І НОВОГО ЗАВІТУ

ВИДАНЕ В РИМІ

Це перший повний український переклад всіх Книг Св. Письма. 1422 + XXIV сторінок друку на тонкому індійському папері. 14 кольорових ілюстрацій. 2 великі кольорові мапи.

Оправлене в люксову шкіру, позолочене — 20.00
Оправлене в шкіру, позолочене — \$15.00
Оправлене в штучну шкіру — \$12.00
Замовляйте зараз, щоб могли отримати ще перед Святими!

Замовлення слати на таку адресу:

PP. BASILIANI, VIA S. GIOSAFAT 8, ROMA (AVENTINO) — ITALY

Св. Письмо висилася за попереднім висланням належ-ности. Гроші вислати в листі — тільки чеком на ім'я: PP. Basiliani.

S. HUOK presents THE HAIR RAISING UKRAINIAN DANCE COMPANY

100 ТАНЦОРИСТІВ З СИМФОНІЧНОЮ ОРКЕСТРОЮ

МАСОНІК АУДИТОРІУМ ДІТРОЙТ

Тепер в продажу Masonic Temple J. L. Hudson's Grinnell's

П'ят. 6 січня - 8:20 Суб. 7 січня - 2:20 1:20 веч.

Білет: \$6.50, \$5.50, \$4.50, \$3.50
Поштою замовлення до Masonic Temple, 500 Temple Ave
Залучити задресовану коверту зі знаком.

Вступайте в члени УНСОЮЗУ!

УКРАЇНСЬКЕ СПІВоче ТОВАРИСТВО „КОБЗАР“ у Філадельфії

— влаштує —

31-го грудня 1966 року

ЗУСТРІЧ НОВОГО РОКУ

Резервуємо столи у передпродажі.

Зала готелю Шератон

— СТРИ ВЕЧОРОВИЙ —

ВСТУП ТІЛЬКИ ЗА ЗАПРОШЕННЯМИ

Оркестра Богдана Гірниака



Її весільне прийняття дуже важливе для кожного!

СІМ ПРИЧИН, ЧОМУ ПОГО ПЕРЕВЕРСІВ В ГОТЕЛІ БЕЛМОНТ ПЛАЗА:

- Елегантні балетні залі, які прегарно падаються навіть для найбільш величавих весільних прийнять.
- Положений у гарній східній околиці міста — Lexington Avenue at 49th St. в серці Мангеттену.
- Безплатна кімната для молодих.
- Першорядна міжнародна кухня й українські прикраси.
- Персональна обслуга.
- Ціни, з яких будете задоволені.
- Прийняття в готелі завжди ви-гідний.

Робіть це зараз. Телефонуйте до

Відділу Весільних Прийнять —

PL 5-1200

BELMONT PLAZA HOTEL

Дім першорядних українських весільних прийнять.

Праця

• HELP WANTED MALE •

СТОЛЯРИ або до **РОБЛЕННЯ КАБІНЕТІВ**
Тільки досвідчені при
прецизійній точності.
Eastern Schokrete Corp.
Chimney Rock Road
Bound Brook, N.J.
201 HO 9-1600

WOOD CARVER TO OPERATE

Multiple Spindle Carving Machine. Permanent position. All benefits, good working conditions. Excellent opportunity. Call all week. Must be experienced.
LE 4-6400

ВИСИЛКОВИЙ ВІДПІЛ

Видавець в горішньому повітрі Берген. Мусить вміти плавно читати й писати по-англійськи. Постійна праця в цілому році. Не конейний досвід. Ми навчимо вас. Кілька місць для легкої висилкової праці, відбавляти замовлення —

СЛУЖБОВИКИ В АРХІВІ ПАКУВАЛЬНИКИ

1 т. 1.
Добра початкова платня з шансами для підвищення плюс ліберальні користі.
40 годин тижневої праці, 8:00 ранку до 4:30 по пол. Давно, щоб мати розмову між 10 перед пол. до 3:30 по пол.

Питайте за п. КОНТРИНО
TEL: 201 768-7200

Праця

• HELP WANTED MALE •

CUTTER GRINDER
1st or 2nd class. We will also accept another man a trainee that we will work with excellent opportunity.
Logan's Tool & Cutter Co.
36-12 — 47th Ave. L.I.C.
ST 6-0384

SERVICE MAN

Excellent opportunity. To adjust & maintain commercial gas cooking equipment, water, heaters etc. Exp. preferred or qualified. Beginner. Good salary & expenses. National Co. Permanent. Many benefits. Call 677-3939

FIBER GLASS MOLDER

Досвідчені і недосвідчені. **FINISH CARPENTER**
Компанія платить добрі бенефіти. Голос. Mr. Peter Miller. Eastern Schokrete Corp. Chimney Rock Rd. Bound Brook, N.J. HO 9-1600

Праця

• HELP WANTED FEMALE •

NURSES — Progressive hospital in San Joaquin Valley has openings for R.N.'s. Located between San Francisco and Los Angeles near mountain, ocean and desert resorts. Paid vacation, paid sick leave, voluntary retirement plan, paid Blue Cross, Credit Union. Salaries determined by experience and capabilities. Write: Personnel Director, Mercy Hospital, Bakersfield, California.

TYPIST-CLERK

LAW OFFICE, DOWNTOWN NEW YORK
Knowledge of Ukrainian language.
AL 4-2260

Праця

• HELP WANTED FEMALE •

WANTED R.N. ANESTHETISTS
125 bed hospital in Southern Maine, live-in facilities available, interesting future, usual fringe benefits, salary to be negotiated. Apply to: Carleton F. Davis, Administrator
WEBBER HOSPITAL
350 Elm Street
Biddeford, Maine

ПОТРЕБНО ОПЕРЕТОРОК

до крашних модерних суконок цього часу. Air cond. фабрика, висока ставка, платні праці на шити. Юніна фабрика. Голоситесь:
I. BRODSKY — LO 4-1094
1208 Race St. Phila. 7, Pa.

REGISTERED NURSES AND REGISTERED THERAPIST NEEDED

60-Bed Comprehensive Physical Rehabilitation Facility — Out-Patients and Clinics — Patient Care — Para-Medical Education — Research. Salary Start — R.N. \$425—\$525
Therapists \$450—\$575
"Queen City of the South" Charlotte Rehabilitation Hospital
1610 Brunswick Avenue
Charlotte, N.C.

THEATRE WORK SHOP

Директор T.V. пошукує нових талантів на сцену і екран. Комерційні і покази мод. Тільки жінки. Голоситесь:
Theatre and Fashion World
587 Flatbush Ave., Bklyn., N.Y.
Від 5 P.M. до 8 P.M.

Мої дні

БОРИС ОЛЕКСАНДРОВ
Ціна — 25 центів

КЛІВЛЕНД ОРГАНІЗУЄ 50-ДОЛЯРОВИЙ БЕНКЕТ

В жовтні ц. р. відбулася в Клівленді Ширша Нагада Українського Громадянства в справі активізації допомоги для Українського Католицького Університету в Римі.

Нарадою проводив голова Тимчасового Комітету д-р Микола Грушкевич. Інформативний доклад про Український Католицький Університет в Римі виступив проф. д-р Мирослав Мельник. Прелегент звернувся увагу на те, що під теперішню пору нам конейний сильний науковий центр — без якого розвиток української науки у вільному світі був би рудиний. Це добре розуміє українська еміграція і тому треба радити не лише повним зацікавленням українського громадянства цією справою, але також готовістю допомогти в цьому великому ділі. До цієї акції включився тепер і Клівленд.

Після докладу відбулася коротка дискусія, завершена якою був вибір Громадянського Комітету, який має зайнятися підготовкою і організацією допомоги. В склад Громадянського Комітету увійшли: Проф. д-р

Мирослав Мельник — голова, мец. Степан Волянчик і д-р Мирослав Мичковський — заступники голови, п. Зіновій Квіт — секретар, мгр Василь Ліщинський — скарбник, д-р Володимир Боднар — організаційний референт, п. Ольга Вак і п. Ярослав Кравчук — збірко-ві референти, д-р Ярослав Крив'як — пресовий референт. Контрольний Комісію вибрано у складі: д-р Микола Грушкевич — голова, інж. Іван Фур і мгр А. Вовк — члени.

Покликаний до життя Громадянський Комітет розпочав вже діяльність і на останньому засіданні вирішено організувати у Клівленді \$50 Бенкет в честь Верховного Арх і спископа Української Католицької Церкви Йосифа Кардинала Сліпого, дохід з якого буде призначений на дальшу розбудову Українського Католицького Університету в Римі. Бенкет заплановано на кінець квітня 1967 року. Про дальший розвиток запланованої акції, Українське Громадянство буде своєчасно повідомлено.

А. Б.

3 діяльності Денверської групи УВАН

29 жовтня відбулися чергові, ч. 66, сходження Денверської Групи УВАН, присвячені відзначенню 100-ліття з дня народження академіка Михайла Грушевського.

На початку засідання згадано пам'ять письменниці Нат. Королевої, що відійшла від нас 1 липня 1966 р. життя. Похорон її відбувся 5 липня, на цвинтарі м. Мельника, в Чехословаччині. 6 серпня 1966 помер на удар серця, несподівано, у віці 44 літ, в Нью Йорку, д-р Л. Соневіцький, чл. - кореспондент і член Управи УВАН у ЗДА. 14 вересня б. р. помер у віці 80 літ, в Клівленді, Огайо, проф. В. Радзкевич, дійсний член УВАН, видатний вчений, педагог, письменник і діяч. 24 листопада 1934 року помер проф. Михайло Грушевський, в Києво-Печерську, на Кавказі. Збори вшанували їх пам'ять вставанням і одностовією мовчанкою.

Після того, під головуванням п. Кирила Левченка, відбулися наради Групи, Інж. Л. Биковський виступив "Вступне слово", з одночасним "представленням" доповідача — проф.

Романа Чубатого, з Нью Йорку.

Проф. Р. Чубатий доповідав на тему — "Спогади про проф. М. Грушевського та подорожі і відвідини Києва 1941 р. В своїй одностовій доповіді проф. Р. Чубатий спинився головню на кілька точках: 1) Після відповідного вступу розповів про свої студентські роки у Львівському Університеті (1910-14), коли він вчав на викладач різних видатних українських професорів, і М. Грушевського у тому числі, та поділявся спогадами про нього як професора і людини. 2) Потім коротко згадав про проміжні події від 1914-41 року, наслідком яких він опинився вчителем в українській гімназії в Ярославі. 3) Поінформовав про підготовку до німецько - совєтської війни, коли то він був змобілізований німцями для виконання обов'язків перекладача і зв'язу з цим подорож на схід, до Києва, у 1941 році. 4) Після того зreferував свій побут у Києві, того ж року, врання та переживання, зв'язані з відвідинами в Києві різних українських визначних осіб — В. Кричевського, Б. Ляпушинського і інших. 5) Особливо доповідав за життям і діяльністю проф. М. Грушевського. Пані Марія Грушевська розповіла Р. Чубатому про останні роки (від 1931-го) життя проф. М. Грушевського, умови його підневольного перебування в Москві (1931-34), наслідком того його хворобу у 1934 році і виїзд для лікування до Києво-Печерська, на Кавказ, перебіг хвороби і його смерть 24 листопада 1934 р. Розповіла також про форму повідомлення її про смерть чоловіка, його "гонорові" похорони в Києві та про арешт доньки — Катерини Грушевської.

В обговоренні доповіді проф. Р. Чубатого забирали голос 7 осіб зпоміж 40 присутніх на залі. Особливо цінними були відомості пані Галини Сластенової про похорон проф. М. Грушевського, на Байковому цвинтарі в Києві, в яких вона брала безпосередню участь.

Доповідь доповнювала скромна виставка світлин і деяких творів проф. М. Грушевського, включно з його десятигомою "Історією України-Руси", вид. Книгоспілки". Закохавши пані Марії Галу — Блюх доповіді проф. Р. Чубатого була утривалена на стрічці звукозаписного приладу з метою дальшого її опрацювання для опублікування у відповідних часописах з нагоди ювілейних святкування.

Л. Б.

Іван ВУЙНІВ

Знава
УКРАЇНСКА
ФУТРИНА ФІРМА
виконує на замовлення
НОВИ ФУТРА,
перемодельовує прохоржені
футра по найновіших
фасонах.

Приймає футра на
переховання-отаже
Відбір і доставка на місце.
J. WUJKIW, Inc.
Manufacturing Furrer
111 E. 7th Street
NEW YORK 9, N. Y.
Tel.: SPing 7-8710

Ціна — 50 центів

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

НЕДІЛЯ,
18-го ГРУДНЯ 1966 Р.

КЛІВЛЕНД, Огайо. Місячні збори С-ва Преса. Діви — 112 Відд. по другій і третій Службі Божій в залі церкви св. ап. Петра і Павла. — Катерина Люкас, рек. секр.

FAIRFIELD, Conn. Збори 84 Відд. ім. Т. Шенченка в Українській залі в Соутпор. Проситесь усіх членів і членкинь прийти на збори. На порядку: вибір нової управи на 1967 рік. — Мері Куни, секр.

ПОНЕДІЛОК, 2-го СІЧНЯ 1967 Р.

БОСТОН, Масс. Річні збори загальні збори 374 Відд. ім. М. Грушевського о год. 4-й по пол. в домі СУМА, 82 Глен Ронд, Джамейка Плейн. На порядку: звіт членів Управи, звіт Контр. Комісії, вибір нової управи на 1967 рік. Просимо всіх членів прийти точно на означений час, щоб спільно обмінялись думками для добра і росту Відділу. — Управа.

Посмертні згадки

ЛУКА КІРАЛЬ, член Т-ва ім. В. Хмельницького — 158-й Відд. в Брукліні, Н.Я., помер 20 листопада 1966 року на 80 році життя. Покійний походив зі Славська, пов. Стрий, Зах. Україна. Похований у смутку дочку Ану і дальшу родину. Похорони відбулися 23 листопада 1966 року на цвинтарі Linden Hill Cemetery.
Вічна Ному Пам'ять!
M. Kit, рек. секр.

Г"OSSER — ПИВО

Найсмачніше пиво — імпортоване з Австрії. — Спробуйте — й ніколи не будете пити іншого пива. — Природно гірке й високопроцентове. Спеціально вибраний хміль, ячмінь й найкраща в Європі джерельна вода "Gösser".
Імпортує: Ставські. — Можна купити в кожній українській таверні в Шикаго.

Старі Святотні Традиції

ВИМАГАЮТЬ
щоби на кожному столі
БУЛИ СТАРОКРАПОВИ

ГОРІЛКИ І НАПИТКИ

оригінальні, імпортовані
з Польщі

ЖУБРИВКА, 100 пруф
ВИПНІВКА, ПРАВДИВА НАЛИВКА, 80 пруф
ГОРІЛКА ВИБОРОВА, 100 пруф
Це найкращі напінки на світі, без них нема свят!

Також рекомендуємо для знавців і смакунів:
Горілку Кракендо 80 пр., Старка 100 пр., Крушник 80 пр., Вишняк 48 пр. Наливка Ожинова 70 пр.

Домагайтесь напінків імпортованих з Польщі в скляках і барах.

Імпортер: PARK, BENZIGER & CO., INC.
99 Wall Street, New York, N.Y. 10005

Ціна — 50 центів

НЕ ТРЕБА ДОВОГО ЧЕКАТИ

ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ САМИ І
ЗАЖИЙТЕ ЦЕ СЬОГОДНІ

3 ІЛЛЯ

під назвою
J. MILLER'S PURE HERB COMPOUND #6
а вже завтра почуватеся ліпше.

Терпачі, симптоми як кишківний, запір, несправність, гази, відбивання, завороти голови, біль у кривах і інші нездоров'я. НЕ ЧЕКАЙТЕ, а спробуйте ЗАРАЗ! Зілля це не варить, але не заварюється, а вливається його в природний виді так, як є у природі. Тим то воно таке помічє й корисне.

Зілля це повністю находитесь у кожній хаті, як перша поміч.

Ціна одної пакки \$10.00, а якщо хочете для свого приятеля, тоді дві пакки тільки — \$15.00.

Якщо Ви незадоволені протягом 24-48 годин, зверніть пакку, а гроші будуть Вам сечас повернені.

Пийте зараз, долучуючи чек або моні ордер на адресу:
THE MILLER CO., INC.
Dpt. 41
790 Broad Street, Newark, N.J.

До винайму

До винайму в Джерзі-Сіті
4 1/2 КІМНАТИ
+ ЛАЗНИЧКА
Гаряча вода, свіжо відновлені і гарні кімнати.
Тел.: 333-0865
цілий день.

Clothing for Sale

MINK COAT.
Very elegant, latest style, natural dark ranch. Just bought (BILL available).
\$2,500. Sell for \$950.

BLACK PERSIAN LAMB
Like new, must sell for cash. Only \$150.

Phone (212) LI 4-6397 till 2 PM or after 8 PM. Other times call WI 7-8996. Ask for Mrs. Olga

Розшуки

МАКАРУХА МАРІЯ,
виїхала 1912 р. з Уста Зеленого, р. Бучач. Хто знає якесь відомості про неї, прошу ласкаво слати на адресу:
М. KRZYANOWSKI
619 Hudson Avenue
Rochester, N.Y. 14621

Real Estate

1-РОДИННИЙ ДІМ
7 кімнат (3 спальні), біла укр. кат. церкви і школи в Ньюарку, Н. Дж. Ідеально для родини з дітьми, які ходять до укр. школи. Ціна пристиупна. Голоситесь на телефон:

373-7839

РІД БОНГАЛ
1 міль до Союзівськ
18 люксових катеджі, будинок на забави, великий басейн, потік, вид. Ціна \$38,000.
Телеф. власника
(914) 626-4141

РІЗНЕ

Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуґа ШИРА І ЧЕСНА.
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey.
801 Springfield Avenue
NEWARK, N.J.
IRVINGTON, N.J.
ESsex 5-5555

ІВАН КОВАЛЬЧУК

FUNERAL HOME
Completely
AIR CONDITIONED
Займається Похоронами
в стейті NEW JERSEY

Ціна пристиупна для всіх.
Обслуґа чесна й найкраща.
У випадку смутку в родині,
кличте, як в день, так і
в ночі!

JOHN KOWALCHUK

129 Grand Street
(cor. Warren Street)
JERSEY CITY 2, N.J.
Tel.: HEnderson 4-5131

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами
в БРОКН, БРОКЛІН,
NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ

Контролює температура.
Модерна каліція для
ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

НЬЮЙоркська Провідна Крамниця Ковбас та німецькі спеціальності

SCHALLER & WEBER

— ДІМ ЯКОСТЕЙ —
РІЗНІ М'ЯСНІ ВИРОБИ, СВІЖЕ М'ЯСИВО ДО ВАРЕННЯ І ПЕЧЕННЯ
• КОВБАСИ • ШІНКИ •
ВЕЛИКИХ КРАМНИЦЬ ВЕЛИКИХ КРАМНИЦЬ

6 In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 Sts.) — TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 56-54 Myrtle Avenue — AS 4-3210
In ASTORIA: 28-28 Steinway Street — IV 3-5540
FRANKLIN SQUARE, L.I. 981 Hempstead Tpk — 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street — HI 5-2552
In JACKSON HEIGHTS: 82-10 37th Avenue — DE 5-1154

На свята і зиму!

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARK'S PLACE NEW YORK CITY
(Іст 8-ма вул. між 2-3 еванями)

На складі великий вибір ВЕЛЮРОВИХ КАПЕЛЮХІВ. Масмо найкращої якості в різних кольорах і найновіших фасонах власного виробу та відомої марки КАПЕЛЮХИ — KNOX. Кожний капелюх гарантований. Куплений в нас капелюх чистий фабричного методу. Пригадуємо, що в нашому відділі ЧОЛОВІЧОЇ ГАЛЯНТЕРІ першої якості різновиди СОРОЧКИ 100% cotton, знаної марки "JAYSON", на які даємо 18 місяців гарантії та 100% даємо, з довгими рукавами по \$3.95, які ніколи не треба прасувати. Всі сорочки гарантовані в пранні. У великому виборі також: непомітні ДОШОВИКИ, ПАРАСОЛИ, ІМПОРТОВАНИ СВІТЕРИ, КРАВАТКИ, СКАРПЕТКИ, ПАСКИ, ШАЛІКИ й інші різні речі. Просимо зайти та переконатись про високу якість матеріалу та низьку фабричну ціну.

Відкрити ЩОДЕННО до 7-ої год. веч., в СУБОТІ до 8-ої веч.
Спеціально перед Святами відкрито в неділі 11. і 18. грудня від 11-5 по пол.

КОЛИ ХОЧЕТЕ ВИСЛАТИ

ПОСИЛКУ-ДАРУНОК ДО СССР

покористуйтесь послугами широковідомої фірми

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.

(Licensed by Vnesheconorg)
1530 BEDFORD AVE. • BROOKLYN 16, N.Y. • Tel.: IN 7-5522

Вислати через нашу фірму посилю доставляється на призначену адресу в найкоротшому часі. Доставка посилю гарантована. Належне мито оплачується тут у наших крамницях і той, хто отримує посилю, не платить нічого. При конторах фірми є склади з різними одяговими товарами, харчовими продуктами, шкірами на обуту і т. п. по дуже низьких цінах.

Фірма відчинена щоденно від 9 год. ранку до 6 вечора
По суботах і неділях від 9 ранку до 4 по пол.

НАШІ ВІДПІЛІ:

BROOKLYN, N.Y. — 1530 Bedford Avenue
NEW YORK 3, N.Y. — 78 Second Avenue
NEWARK, N.J. — 314 Market Street
SOUTH RIVER, N.J. — 46 Whitehead Avenue
UTICA, N.Y. — 963 Bleeker Street
FARMINGDALE, N.Y. — Freewood Acres
PHILADELPHIA 23, Pa. — 831 West Girard Avenue
ALLENSTOWN, Pa. — 126 Tilghman Street
ROCHESTER 5, N.Y. — 555 Hudson Avenue
LOS ANGELES 4, Cal. — 107 So. Vermont Avenue
CHICAGO 22, Ill. — 1241 No. Ashland Avenue
BALTIMORE 31, Md. — 1900 Fleet Street
DETROIT 12, Mich. — 11601 Jos. Campau Avenue
HARTFORD 6, Conn. — 643-47 Albany Avenue
JERSEY CITY, N.J. — 303 Grove Street
SYRACUSE, N.Y. — 1200 South Avenue
CLEVELAND 13, Ohio — 1028 Kenilworth Avenue
HAMTRAMCK, Mich. — 11339 Jos. Campau Avenue
BUFFALO 12, N.Y. — 701 Fillmore Avenue
SO. BOSTON, Mass. — 396 West Broadway
TRENTON 10, N.J. — 1152 Deutz Avenue
RAHWAY, N.J. — 717 W. Grand Avenue

IN 7-6465
OR 4-1540
MI 2-2452
CL 7-6320
RE 2-7476
363-0494
PO 8-4507
HE 5-1654
DU 2-2420
DU 6-2818
DU 2-2420
TO 8-0298
CH 7-5164
HE 5-6368
GR 5-9746
PR 1-0696
TO 9-3980
TX 5-0700
AN 8-1120
EX 2-2306
381-8997